



**RETOURNER LES SOUMISSIONS AU :**

Module de réception des soumissions de l'Agence  
Parcs Canada  
Service national de passation de marchés

Télécopieur de soumission : 1-877-558-2349

Courriel de soumission :

[soumissionsest-bidseast@pc.gc.ca](mailto:soumissionsest-bidseast@pc.gc.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux demande de soumissions. Les soumissions soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique ne seront pas acceptées.

La taille maximale des fichiers pouvant être reçus par l'Agence Parcs Canada (APC) est de 15 mégaoctets. Les courriels contenant des liens vers les documents de soumissions ne seront pas acceptés.

**RÉVISION 002 À UNE  
DEMANDE DE PROPOSITION**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de demeurent les mêmes.

**Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
Service national de passation de marchés  
Gatineau, Québec

<b>Titre :</b> Remise en état d'ensembles de treuils à patins - voie navigable Trent-Severn	
<b>N° de l'invitation :</b> 5P300-22-0061/A	<b>Date :</b> 1 <sup>er</sup> Septembre 2022
<b>N° de modification :</b> 002	
<b>N° de référence du client :</b> 10211912	
<b>N° de référence de SEAG :</b> PW-22-01004022	

<b>L'invitation prend fin :</b> <b>À :</b> 14 :00 <b>Le :</b> 7 Septembre 2022	<b>Fuseau horaire :</b> HAE
--	--------------------------------

<b>F.A.B.:</b> Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Autre : <input type="checkbox"/>
<b>Adresser toute demande de renseignements à :</b> Julie Dicaire
<b>N° de téléphone :</b> 873-355-3506
<b>Courriel :</b> <a href="mailto:juliedicaire@pc.gc.ca">juliedicaire@pc.gc.ca</a>
<b>Destination des biens, services et travaux de construction :</b> 2155, rue Ashburnham, Peterborough, ON K9J 1P8

**À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>	
<b>Adresse :</b>	
<b>N° de téléphone :</b>	<b>Courriel :</b>
<b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur ( taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

## Modification 002

Cet amendement vise à :

- A. Distribuer l'information de la conférence des soumissionnaires et de la visite des lieux tenue le 23 août 2022;
- B. Répondre aux questions des soumissionnaires;

### A. Renseignements sur la visite du site et sur la conférence des soumissionnaires

#### 1. Participants à la visite du site et à la conférence des soumissionnaires

Fournisseur	Nom du représentant
Allied Marine	Rod Johnston
Allied Marine	Chris Molenaar

Les coordonnées des participants sont disponibles sur demande et avec l'approbation des fournisseurs.

#### 2. Questions et réponses

**Q1** : En ce qui concerne les composants spécifiques du treuil, qu'est-ce qui devra être remplacé ou rénové?

**R1** : Parcs Canada s'entretiendra avec le fournisseur retenu pour en discuter au cas par cas.

**Q2** : Quel est le poids de chaque treuil individuel? (Les lourds et les légers)

**R2** : Les treuils légers pèsent 1 300 lb (environ 590 kg) chacun, alors que les treuils lourds pèsent 2 600 lb (environ 1 179 kg) chacun.

**Q3** : Les pièces éventuelles peuvent-elles être expédiées avec les cinq (5) premiers jeux de treuil?

**R3** : Des pièces de rechange pourraient être fournies par Parcs Canada. Parcs Canada s'entretiendra avec le fournisseur une fois qu'il aura été retenu.

**Q4** : Est-ce que tout le matériel doit être original d'il y a 100 ans?

**R4** : Les composants et le matériel doivent être aussi près que possible des originaux. Le remplacement de pièces ou de composants par des équivalents modernes peut être accepté.

**Q5** : Les pièces cassées et les anciennes pièces doivent-elles être retournées à la voie navigable Trent-Severn?

**R5** : Oui, à la fin du projet, les pièces non utilisées seront retournées à Parcs Canada.

**Q6** : Quelles sont les dimensions d'expédition?

**R6** : Les treuils légers mesurent chacun 67 pouces (170 cm) de longueur sur 48 pouces (122 cm) de hauteur sur 42 pouces (106 cm) de largeur, tandis que les treuils lourds mesurent chacun 70 pouces (178 cm) de longueur sur 50 pouces (127 cm) de hauteur sur 40 pouces (102 cm) de largeur.

**Q7** : Les pièces du treuil doivent-elles être marquées individuellement pour le réassemblage?

**R7** : Il incombe au fournisseur retenu de s'assurer que les treuils sont réassemblés avec les pièces qui accompagnaient le treuil à son arrivée.

N° de l'invitation :  
5P300-22-0061/A

N° de la modification :  
002

Autorité contractante :  
Julie Dicaire

Ver.08.22.2022

N° de référence du client :  
10211912

Titre :  
Remise en état d'ensembles de treuils à patins - voie navigable Trent-Severn

---

## **B. Questions et réponses**

**Q2** : Veuillez confirmer sous quel élément de rémunération inscrire le travail effectué en lien avec le livrable facultatif 4.11 et l'instruction sur la portée 2.17.

**R2** : Annexe B, Autorisations de tâches, Travail facultatif – Tableau 2, point n° 12.

## **C. Modification du dossier d'appel d'offres ou de la demande de soumissions**

Dans :	<b>Partie 6</b>	<b>Clauses du contrat subséquent :</b>
Supprimer :	<b>6.5.1</b>	<b>Autorité contractante</b>
Remplacer par :		

L'autorité contractante pour le contrat est :

Julie Dicaire  
Agente contractuel  
Agence Parcs Canada  
Service national de passation de marchés  
Direction générale du dirigeant principal des finances  
30 Victoria Street, Gatineau QC J8X 0B3  
Téléphone : 873-355-3506  
Courriel : [julie.dicaire@pc.gc.ca](mailto:julie.dicaire@pc.gc.ca)

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**